

5. Después de dejar que la plancha se enfríe completamente, presione el Botón de enrollamiento de cable para guardarlo. Guarde la plancha en posición vertical en un lugar seguro después de enrollar el cable completamente. (Sólo para el NI-E660SR/E250TR)



CONFORMS TO UL STD. 60335-1 & 60335-2-3
CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 NO.81
CONFORMS A LA NORME CSA C22.2 NO. 81

Panasonic

Steam Iron
Fer à vapeur
Plancha de Vapor
Operating Instructions
Manuel d'utilisation
Instrucciones de Operación

Model No./N^{os} de modèle NI-E665S/E660SR/E250TR

ADVERTENCIA

Si el selector de vapor/seco no está en la posición de seco después de utilizarlo, el agua restante caerá a la suela y puede provocar quemaduras la próxima vez que utilice la plancha.

FUERA DE LA SUPERFICIE DE LA PLANCHA

Después de desconectar y dejar enfriar la plancha, simplemente limpie usando un paño húmedo y si es necesario, utilice un detergente suave.

NUNCA USE LIMPIADORES FUERTES.

SUELA

- El almidón y otros residuos pueden retirarse fácilmente de la suela usando un paño húmedo.
- Para evitar rayar el acabado nunca use una almohadilla metálica para limpiar la Plataforma, y nunca coloque la plancha sobre una superficie rústica.
- Al planchar tejidos sintéticos a una temperatura muy alta, no sólo se suele dañar el tejido, sino que la Plataforma de la plancha queda con frecuencia cubierta de los restos derretidos de la tela sintética.
- La mejor manera de retirar el residuo sintético de la Plataforma es calentar la plancha y planchar sobre un trapo viejo de algodón.

ESPECIFICACIONES

Modelo	NI-E665S	NI-E660SR/E250TR
Tension nominal	120 V ca 60 Hz	120 V ca 60 Hz
Potencia nominal	13.3 A, 1600 W	10 A, 1200 W
Peso	2.6 lb (1.2 kg)	2.6 lb (1.2 kg)

English

Safety Information

Safe use of the iron2
Important safety instructions2-4

Operation

Components identification5
Instructions for the proper use of the retractable Power Cord6
Helpful ironing tips6-7
How to fill with water7
How to use as a steam iron7-8
How to use as a dry iron8
How to use the "Spray" feature8-9
How to use the "Power Shot" feature9
How to use the "Vertical Shot" feature10
Self-cleaning10
Stay clean vents11
Electronic 3-way auto shut-off function11

Maintenance

How to care for your iron12

General Information

Specifications12
Fabric ironing chart13
Limited warranty(U.S.A.)14
Limited warranty(Canada)15

Spanish

Información de Seguridad

Uso seguro de la plancha29
Instrucciones de seguridad importantes29-31

Operación

Identificación de los componentes5
Instrucciones para el uso apropiado del cable retractil de alimentación32
Consejos útiles de planchado32-33
Como llenar la plancha de agua33
Como utilizar una plancha de vapor34
Como utilizar una plancha seco34

Français

Renseignements sur la sécurité

Utilisation sans risque du fer à repasser17
Mesures de sécurité17-19

Fonctionnement

Identification des composants5
Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'enrouleur de cordon20
Conseils pour le repassage20-21
Remplissage21
Utilisation du fer à vapeur21-22
Utilisation pour le repassage à sec22
Utilisation du vaporisateur22-23
Utilisation de la fonction « jet de vapeur »23
Vapeur à la verticale23
Nettoyage automatique24
Événements toujours propres24
Fonction d'arrêt automatique électronique à 3 voies24-25

Entretien du fer

Entretien du fer25-26

Renseignements généraux

Données techniques26
Tableau de repassage des tissus27
Certificat de garantie limitée Panasonic (Canada)28

Como utilizar la función de rocío35
Como usar la función de "Chorro De Vapor"35
Como utilizar la opción de "Vapor Vertical"36
Auto-limpieza36
Sistema Anti-calco37
Funcion de Auto-apagado sensor electronico37

Mantenimiento

Como cuidar su plancha despues de cada uso37-38

Especificaciones

Especificaciones38

Read all instructions carefully before using the iron
Il est recommandé de lire attentivement et de conserver ce manuel avant d'utiliser l'appareil

For assistance, please call : 1-800-211-PANA(7262) (U.S.A.)
or contact us at <http://www.panasonic.com/contactinfo>
or visit us at <http://www.panasonic.com/help>
or visit us at <http://www.panasonic.com/repair>
Please register via the Internet at: www.panasonic.com/register

For assistance, please visit us at <http://www.panasonic.ca/english/support> (Canada)
Pour obtenir de l'aide, visitez notre page Soutien <http://www.panasonic.ca/french/support>

English

HOUSEHOLD USE ONLY

SAFE USE OF THE IRON

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided important safety messages in this Operating Instruction and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential hazards that can kill or injure you and others. The safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION". These words mean:

WARNING

This describes issues which could cause death or serious injury.

CAUTION

This describes issues which could cause minor injury or damage your belongings.

The safety messages will tell you what the potential hazard is, how to avoid and reduce the chance of getting injured, and what can happen if the instructions are not followed.

Thank you for buying a Panasonic Iron

Your iron is an appliance to be used only for ironing fabrics on an ironing board.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

WARNING

To reduce the risk of burns, electric shock, fire, or injury to persons:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE IRON

- The appliance must not be left unattended while it is connected to the household outlet.
- Immediately stop using and remove the Power Plug if there is an abnormality or malfunction. Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury. <Examples of abnormalities>
 - The appliance stops occasionally, or the Power Cord or the Power Plug is abnormally hot, or discoloured.
 - The appliance is deformed or smells of burning.
 - Immediately request inspection to Panasonic Company.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Failure to do so may cause an accident or injury.
- Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected or on an ironing

board. Doing so may cause fire.

- To avoid a circuit overload, do not operate the appliance on the same circuit with another high wattage appliance.
- Do not use in proximity to flammable materials (such as alcohol, benzine, thinners, aerosols, hair care products, nail polish remover). Doing so may cause an explosion or fire.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Do not repair by yourself. It should be repaired by the authorized service center. Failure to do so may cause ignition or electric shock.
- Never modify, disassemble, or repair the appliance by yourself. Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact Panasonic Company.
- Do not use the appliance with a wet hand. Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Do not connect or disconnect the Power Plug to a household outlet with a wet hand. Doing so may cause electric shock or injury.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids or use this appliance near water. Doing so may cause electric shock or burn or fire due to a short circuit.
- Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the Power Cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the Power Cord. Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Never use the appliance if the Power Plug fits loosely in a household outlet. If the Power Cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center to avoid a hazard. Failure to do so may cause an accident or injury.
- Do not use an extension cord. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the appliance shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
- Do not operate the appliance with a damaged Power Cord or in the event the appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the appliance is used after reassembly.
- When retracting the Power Cord, hold the Power Plug and Power Cord in one hand and press Power Cord Wind Button with the other hand. Risk of personal injury. (NI-E660SR/E250TR only)
- Do not use with the Power Cord bundled. (NI-E665S only) Doing so may cause fire or electric shock.
- Do not wrap the Power Cord around the main body when storing. Doing so may cause the wire in the Power Cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Always disconnect the appliance from the household outlet before filling the appliance with water, emptying the water from the appliance, and when it is not in use. Failure to do so may cause electric shock or fire.
- Regularly clean the Power Plug to prevent dust from accumulating. Failure to do so

may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the Power Plug and wipe with a dry cloth.

CAUTION

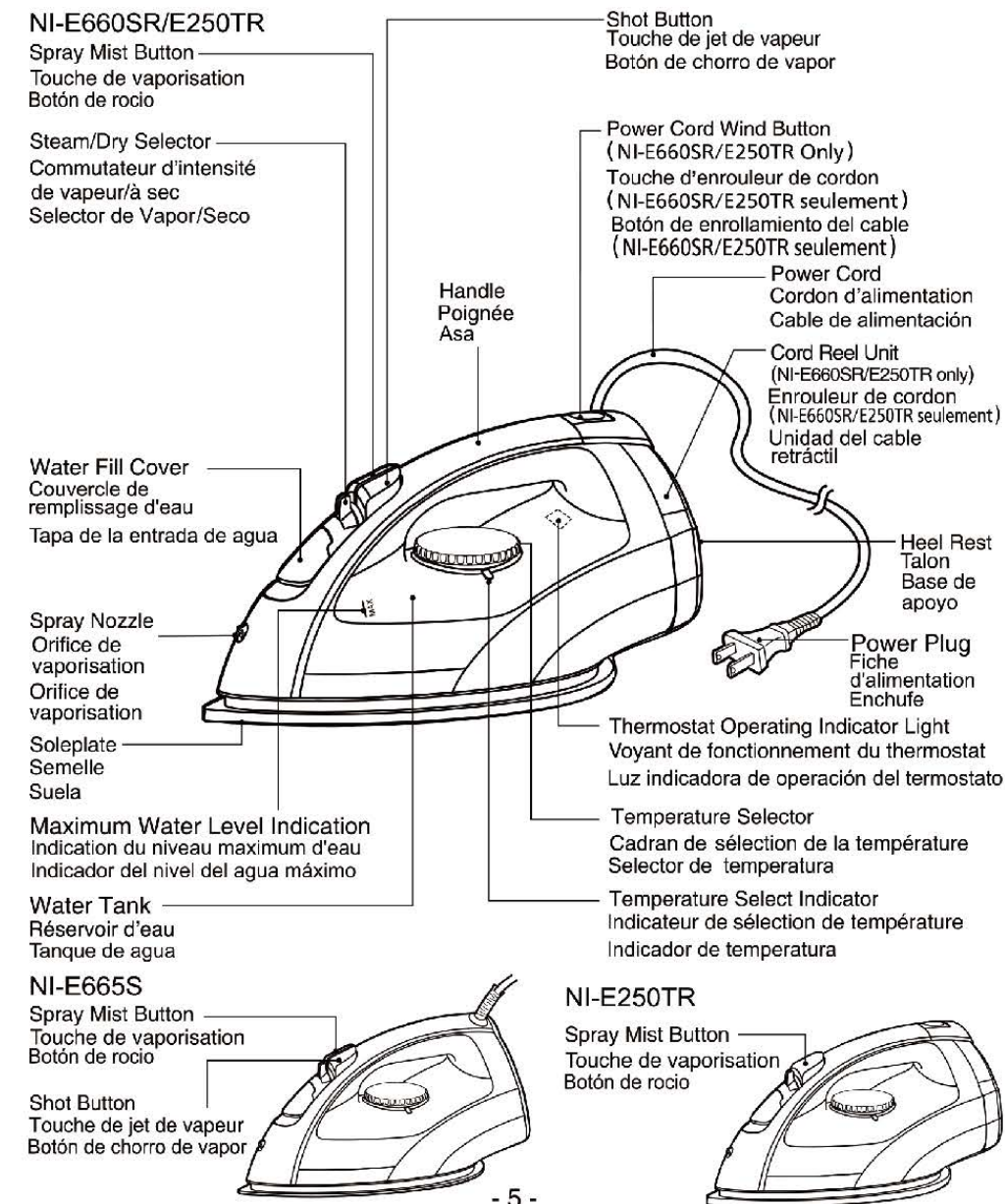
To reduce the risk of personal injury and damage to your iron:

- Only use an appliance for its intended use. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn the appliance upside down. There might be hot water in the Water Tank.
- The appliance must be used and rested on a flat, stable surface. Failure to do so may cause injury or burn.
- When placing the appliance on its Heel Rest, ensure that the surface on which the Heel Rest is placed is stable.
- Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals, they can stain fabrics; instead, use room temperature tap water for it.
- Drain water from the Water Tank after use. Failure to do so may cause scalds due to remaining water leaking out the next use.
- Always turn the appliance "Off" before plugging or unplugging the appliance from the household outlet. Never pull on the Power Cord to disconnect the iron from the household outlet; instead, grasp the Power Plug and pull on the Power Plug to disconnect the iron.
- Do not store the Power Cord at sharp angles. Doing so may cause the wire in the Power Cord to break with the load, which may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- Do not let the Power Cord touch hot surfaces. Let the appliance on cool completely before putting the Iron away.
- Test on an inconspicuous area when using with high-end or specially processed items. Failure to do so may cause damage to fabric.
- Only use the appliance on fabric, according to the garment's care instructions. Failure to do so may cause damage (e.g. leather).
- If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and can result in burns the next time the iron is used.
- Do not use the Power Shot (NI-E665S/E660SR Only), while the Power Plug is unplugged. Water will remain inside the Soleplate which will cause staining.
- Do not use Steam or Power Shot (NI-E665S/E660SR Only) while temperature Selector is set to "Off". Doing so may cause water to leak.
- Do not use the Steam/Dry Selector unless the appliance is sufficiently hot to produce steam. Doing so may cause water to leak.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For proper use of your iron, read remaining safety cautions and operation instructions.

COMPONENTS IDENTIFICATION IDENTIFICATION DES COMPOSANTS IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



INSTRUCTIONS FOR THE PROPER USE OF THE RETRACTABLE POWER CORD (NI-E660SR/E250TR Only)

How to pull out the Power Cord

- Unwind the Power Cord far enough to plug into a household outlet, allowing enough length to operate the iron. Do not pull the Power Cord past the red line.
- If the Power Cord seems hard to unwind due to improper winding, pull firmly until it is released.

How to wind the Power Cord



When retracting the Power Cord, hold the Power Plug and Power Cord in one hand and press Power Cord Wind Button with the other hand. Risk of personal injury.

- Press the Power Cord Wind Button. Retract the Power Cord slowly.
- If the Power Cord does not retract completely, pull it out slightly and wind it again while guiding it into the Reel.

READ THIS OPERATING INSTRUCTION THOROUGHLY BEFORE USING YOUR Panasonic IRON TO BECOME FAMILIAR WITH THE IRON FEATURES

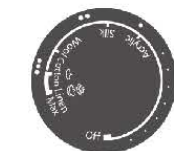
HELPFUL IRONING TIPS

The Temperature Selector Dial of the Panasonic iron has words, dots and steam symbols.

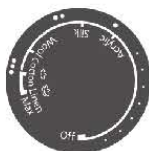
a) Set the Temperature Selector according to the type of fabric. For general information on the number of settings, refer to the Heel Rest.

b) The dots are symbols for 3 temperature ranges:

- Low Temperature
- Medium Temperature
- High Temperature



(NI-E665S/E660SR)



(NI-E250TR)

Some fabrics are labeled with these dots as a guide for selecting the proper ironing temperature setting.

c) The steam symbols are used for selecting the steam setting. For further details, refer to pages 7-13



As a guide to the Fabric Care Symbols, the following symbols are printed for your information.

Fabric Care Symbols



Washing



Bleaching



Ironing



Dry Cleaning

A symbol crossed out indicates that the article of clothing must not be subjected to the particular treatment.

EXAMPLE: (DO NOT BLEACH)

Before ironing, sort the garments according to the different heat settings required.

Iron fabrics that require a lower temperature first.

Do not touch plastic buttons with a hot iron because they may melt.

Be careful around zippers and similar items to prevent the Soleplate from being scratched.

HOW TO FILL WITH WATER



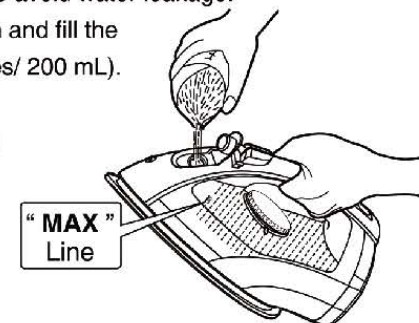
The Power Plug must be removed from the household outlet before the Water Tank is filled with water. Failure to do so may cause electric shock.

1. Move the Steam/Dry Selector to the Dry position to avoid water leakage.

Open the Water Fill Cover. Hold the iron as shown and fill the iron with water up to " MAX " line (about 7.7 ounces/ 200 mL). Use a cup for filling.

2. Do not overfill. Check for the correct water fill level with the iron in the vertical position.

3. Close the Water Fill Cover, or water will splash from Water Tank when ironing.



HOW TO USE AS A STEAM IRON

1. Fill the iron as described in " HOW TO FILL WITH WATER " .

2. Position the iron vertically and be sure the Temperature Selector is set to "Off" .

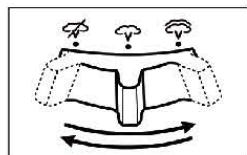
3. Plug the Power Plug into the household outlet.

4. Set the Temperature Selector according to the type of fabric.

5. Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light goes off, usually about 1-2 minutes. This Light will go on and off during ironing to indicate that the temperature chosen by the Temperature Selector is being maintained.

6. Hold the iron horizontally and move the Steam/Dry Selector into the steam position.

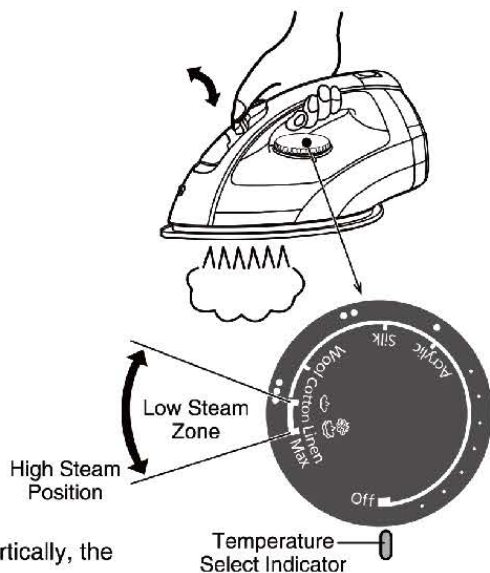
3 Position Steam/Dry Selector.



Dry | Low steam | High steam

Please make sure the Temperature Select indicator setting is on "MAX" when using "High steam".

Note: Whenever the iron is positioned vertically, the steaming action will stop.



CAUTION

Do not use the Steam/Dry Selector unless the appliance is sufficiently hot to produce steam. Doing so may cause water to leak.

HOW TO USE AS A DRY IRON

1. Move the Steam/Dry Selector to the Dry position.
2. Position the iron vertically, set the Temperature Selector to "Off".
3. Plug the Power Plug into the household outlet.
4. Set the Temperature Selector to the desired position.
5. Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light goes off usually about 1-2 minutes. This light will go on and off during ironing to indicate that the temperature chosen by the Temperature Selector is being maintained.

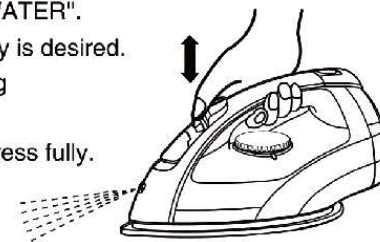
HOW TO USE THE " SPRAY " FEATURE

Note: Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions because some fabrics may be spotted or stained with moisture.

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampening is needed.

The spray may be used with steam or dry ironing.

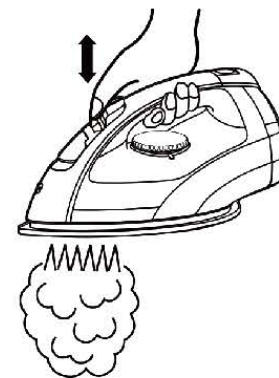
1. Fill the iron as described in "HOW TO FILL WITH WATER".
2. Simply pump the Spray Mist Button "☂" when spray is desired. if the spray doesn't work immediately, keep pumping until it does.
3. To get a finer spray, pump the Button quickly and press fully.



HOW TO USE THE " POWER SHOT " FEATURE (NI-E665S/E660SR Only)

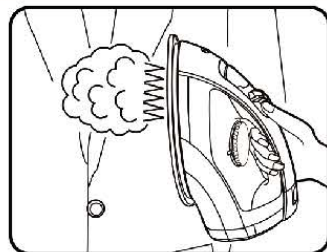
The " Power Shot " feature provides extra steam which goes deep into the garment and is helpful for removing stubborn wrinkles. The " Power Shot " feature operates properly only in the "☂" setting on the Temperature Selector when steam or dry ironing (If used at a lower setting, water spotting will occur because the iron is not hot enough to change water to steam). If you have not used the " Power Shot " feature for a long time, it is necessary to clean the inside of the iron before using this feature on any clothes to be ironed. Simply test the " Power Shot " feature several times away from the ironing board and clothes to be ironed. This will prevent brown spotting or water spotting on the clothes.

1. Fill the iron as described in " HOW TO FILL WITH WATER " .
2. Position the iron vertically and be sure the Temperature Selector is set to " Off " . Plug the Power Plug into the household outlet.
3. Set the Temperature Selector to the "☂" indication.
4. Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light goes off usually about 1-2 minutes. This light will go on and off during ironing to indicate that the temperature chosen by the Temperature Selector is being maintained.
5. Simply pump the " Shot Button " when steam is desired. Pump the " Shot Button " several times at the beginning of each ironing session.
6. Allow at least 2 seconds between uses of the " Shot Button " to prevent water spotting. Use a press cloth if necessary.



HOW TO USE THE " VERTICAL SHOT " FEATURE (NI-E665S/E660SR Only)

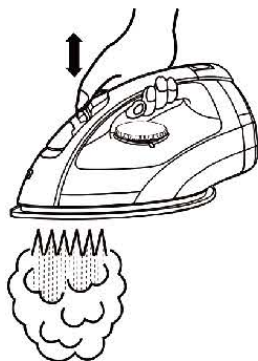
To get better results when using vertical shot, hang the garment on a clothes hanger. Curtains and drapes may also be steamed once they're hung. Hold the iron away from your body, close to but not touching the fabric. Pull the fabric tight with your free hand and pump the Shot Button at 2 second intervals as you pass the iron over the wrinkled fabric.



SELF-CLEANING (NI-E665S/E660SR Only)

With the self-cleaning feature you can flush out mineral residue from the steam generating chamber and the steam vents, refreshing your iron each time for a longer steaming life. It is very important to operate the self-cleaning feature after each steam ironing to prevent mineral accumulation from hardening.

1. Check water level. Water level should be more than half full.
When water level is less than half full, fill with water according to the instructions in " HOW TO FILL WITH WATER ".
2. Preheat at " MAX " setting (for about 1-2 minutes).
3. Make sure that the Steam/Dry Selector is in the Dry position.
4. Set the Dial to " Off".
5. Hold the iron horizontally over the sink.
Pump the " Shot Button " quickly (at least 3 times per second) about 20-30 times.
6. While self-cleaning, tilt the iron up and down slowly to help clean the entire inside and let the water drip out of the soleplate vents.
7. Check that all water and steam have completely stopped coming out of the soleplate vents. After self-cleaning is finished, empty any remaining water from the Water Tank by turning the iron upside down.
8. Preheat the iron for about 5 minutes at "MAX" temperature when the iron has cooled and none of the operation buttons have been pressed.
9. Unplug the Power Plug.
10. Iron on a used cloth to remove any impurities on the Soleplate.



STAY CLEAN VENTS

The built-in Anti Calcium System (Calc Cut) in the Water Tank continuously reduces scale build-up in the vaporizing chamber of the iron.

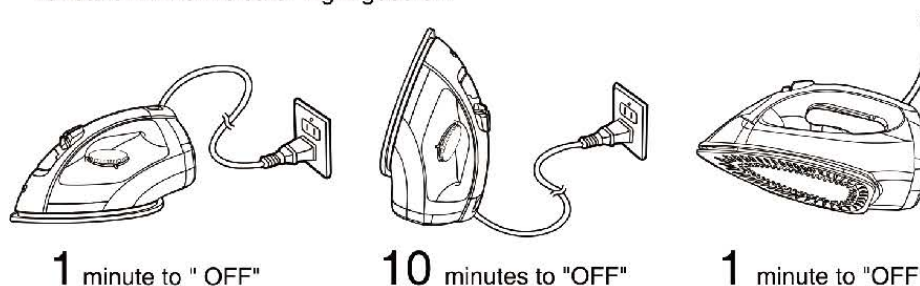
This system makes it possible to use the steam function for a long period of time and prevents steam vents from clogging.

ELECTRONIC 3-WAY AUTO SHUT - OFF FUNCTION (NI-E665S/E660SR Only)

WARNING

Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected. Doing so may cause fire.

1. When the iron is not moved with its Soleplate facing down or on its side for approx. 1 minute, the iron will automatically shut off power to the heater.
2. When the iron is not moved on its Heel Rest for approx. 10 minutes, the iron will automatically shut off power to the heater.
3. To resume ironing and turn the iron back on, simply move the iron in any manner. If the iron has been left in the auto shut off mode for more than 10 minutes. Allow the iron to reheat until the Indicator Light goes off.



- NOTES: 1. The Auto Shut-Off System works regardless of the position of the Temperature Selector.
2. Always unplug the iron when you finish ironing.

HOW TO CARE FOR YOUR IRON

AFTER EACH USE

1. Set the Temperature Selector to " Off ".
2. Turn the iron off and unplug.
3. Empty the iron immediately after using.
Do not store the iron with water in it.
4. Move the Steam/Dry Selector into the Dry position.
5. Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Heel Rest to protect the Soleplate from scratches, corrosion or stains.
6. After letting iron cool completely, push the Power Cord Wind Button to wind the Power Cord. Store the iron vertically in a safe place after winding cord completely. (NI-E660SR/E250TR Only)



CAUTION

If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and can result in burns the next time the iron is used.

OUTSIDE SURFACE OF IRON

After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.

NEVER USE ANY HARSH CLEANERS.

SOLEPLATE

- Scorch and other residue can be easily removed from the Soleplate with a damp cloth.
- To avoid scratching the finish, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface.
- If synthetics are being ironed on a higher temperature level than instructed, not only will the fabric be damaged, but the Soleplate will often be covered with the melted remains of the synthetic fabric.
- The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to iron over an old cotton rag after heating the iron.

SPECIFICATIONS

Model	NI-E665S	NI-E660SR/E250TR
Power Source	120 V ac 60 Hz	120 V ac 60 Hz
Power Consumption	13.3 A, 1600 W	10 A, 1200 W
Net Weight	2.6 lb (1.2 kg)	2.6 lb (1.2 kg)

FABRIC IRONING CHART

- NOTES: 1. Check fabric for specific ironing instructions, always follow manufacturer's instructions.
2. Iron blended fabrics on a setting for lower-temperature fiber or for the highest-percentage fiber.
3. Use caution, some synthetics may melt at high temperature.

Temperature Selector Setting	Fabric	Ironing Recommendations
Acrylic	ACRYLIC * ACRILAN * CRESLAN * ORLON ACETATE METALLICS SUEDE	Dry iron on reverse side, or use a press cloth on top of fabric. Don't sprinkle water directly on fabric to avoid spots. To iron suede, cover with brown paper and use it as a press cloth.
Silk	NYLON * ANTORON * CAPROLAN SILK	Dry iron on reverse side.
Wool	WOOL VELVET	Steam ironing is suggested. Never iron until completely dry, but leave it with a little moisture. To iron velvet, use steam but do not let the iron touch the fabric. Hold it slightly above the surface.
Cotton	COTTON	Steam ironing is suggested. Sprinkle water on the fabric, depending on its thickness. Iron dark fabric on reverse side to avoid unwanted sheen.
Linen	LINEN	Steam ironing is suggested. Iron dark fabrics on reverse side to avoid unwanted sheen.

* Trademarks of Fiber Manufacturers.

LIMITED WARRANTY (U.S.A.)

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Small Appliances	1 yr.	1 yr.

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.

This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-in Service - Online or Telephone Repair Request Online Repair Request

To submit a new repair request, and for quick repair status visit our Web Site at:
<http://shop.panasonic.com/support>

When shipping the unit, carefully pack and send it repaid in the original (or supplied) carton. Include a letter detailing the complaint along with the bill of sales and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty. When shipping Lithium Iron batteries please visit our web site at <http://shop.panasonic.com/support> as Panasonic is committed to providing the most up to date information.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

LIMITED WARRANTY (U.S.A.)

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department
Panasonic Corporation of North America
661 Independence Pkwy
Chesapeake, VA 23320

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Shop Accessories! for all your Panasonic gear

Go to

<http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...

Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to

<http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired
TTY: 1-877-833-8855

LIMITED WARRANTY (Canada)

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Electric Iron

One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please visit our Support page:

www.panasonic.ca/english/support

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

Français

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Utilisation sans risque du fer à repasser

Votre sécurité et celle des autres est très importante

Nous avons inclus des messages pour la sécurité dans le présent manuel et sur le fer à repasser. Il est recommandé de toujours lire et de suivre les directives de sécurité.



Ce symbole d'alerte de sécurité vous avertit de la présence de risques potentiels qui peuvent engendrer la mort ou des blessures graves à l'utilisateur et aux autres. Les messages de sécurité suivent ce symbole d'alerte accompagné du mot « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION » selon les significations suivantes :



AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas respecter les instructions peut conduire à la mort ou à des blessures graves.



ATTENTION

Vous risquez d'être exposé à une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut conduire à des blessures ou des dommages mineurs ou modérés.

Ces messages de sécurité servent à vous prévenir du risque potentiel et à vous indiquer comment prévenir les risques de blessures et ce qui risque d'arriver si vous ne respectez pas ces instructions.

Merci d'avoir acheté un fer à repasser Panasonic.

Votre fer à repasser est un appareil ménager conçu pour le repassage de tissus sur une planche à repasser seulement.

Mesures de sécurité

Quand vous utilisez votre fer à repasser, vous devez observer les précautions de sécurité de base, incluant ce qui suit :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



AVERTISSEMENT

Afin de réduire tout risque de brûlures, de chocs électriques, d'incendie ou de blessures corporelles :

- Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
 - Arrêtez immédiatement d'utiliser le fer et débranchez la fiche d'alimentation en cas d'anomalie ou de mauvais fonctionnement. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- < Exemples d'anomalies >
- L'appareil s'arrête parfois, ou le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est anormalement chaud, ou l'appareil est décoloré.
 - L'appareil est déformé ou sent le brûlé.
 - Faites immédiatement une demande d'inspection ou de réparation à un centre

- de service agréé.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne leur donne des conseils pendant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'accident ou de blessure.
- Surveillez attentivement les enfants utilisant ou à proximité de tout appareil électrique. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors qu'il est connecté. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sur le même circuit qu'un autre appareil électrique à haute puissance afin d'éviter une surcharge du circuit.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables (tels que alcool, benzène, diluants, aérosols, produits de soins pour les cheveux, dissolvant de vernis à ongles). Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre, s'il présente des signes visibles de détérioration ou s'il fuit. N'essayez pas de le réparer par vous-même.
- N'essayez jamais de modifier, démonter ou réparer l'appareil. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'ignition ou de blessures dû à un fonctionnement anormal.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas la fiche d'alimentation sur une prise électrique avec les mains mouillées. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.
- Pour éviter le risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique, de brûlure ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Veillez à ne pas endommager, modifier, plier de force, étirer ou tordre le cordon d'alimentation. En outre, ne placez aucun objet lourd sur le cordon d'alimentation et évitez de le pincer. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche d'alimentation n'est pas bien branchée dans la prise de courant. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son centre de service afin d'éviter un danger. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'accident ou de blessure.
- N'utilisez pas de rallonge électrique. Si vous devez absolument utiliser une rallonge électrique, utilisez une rallonge électrique dont l'intensité nominale est égale ou supérieure à la valeur nominale maximale de l'appareil. Une rallonge électrique dont l'ampérage est inférieur peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique provoqué par une surchauffe. Faites particulièrement attention à la façon dont vous disposez la rallonge électrique afin d'éviter de tirer dessus ou de trébucher dessus.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si son cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé par terre ou s'il est endommagé. Pour éviter les risques de choc électrique, ne démontez pas l'appareil.
- Lors de la rétraction du cordon d'alimentation, maintenez la fiche d'alimentation et le cordon d'alimentation dans une main et appuyez de l'autre sur le bouton de l'enrouleur du cordon d'alimentation. Risque de blessure.
(NI-E660SR/E250TR seulement)
- N'utilisez pas si le cordon d'alimentation est entortillé. (NI-E665S seulement)
Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil avant de le ranger. Vous risqueriez que le fil dans le cordon d'alimentation se rompe à cause du poids de l'appareil, ce qui pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de remplir l'appareil avec de l'eau, et videz l'eau de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas ce dernier. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Nettoyez régulièrement la fiche d'alimentation pour empêcher la poussière de s'y accumuler. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie dû à une défaillance de l'isolation provoquée par l'humidité. Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire tout risque de choc électrique ou d'incendie :

- Utilisez uniquement un appareil pour l'usage auquel il est destiné. Pour éviter tout risque de brûlure ou de blessure, ne repassez pas et n'utilisez pas la vapeur sur des vêtements pendant qu'ils sont portés sur le corps.
- Toucher des pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut provoquer des brûlures. Faites preuve de prudence lorsque vous retournez l'appareil. Le réservoir d'eau pourrait contenir de l'eau chaude.
- L'appareil doit être utilisé et posé sur une surface plane et stable. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de blessure ou de brûlure.
- Lorsque vous placez l'appareil sur son talon, veillez à ce que la surface sur laquelle le talon est placé soit stable.
- N'ajoutez pas de parfum, vinaigre, amidon, détartrants ou autres produits chimiques, car ils pourraient tacher les tissus ; utilisez plutôt de l'eau du robinet à la température ambiante.
- Vidangez l'eau du réservoir d'eau après usage. Ignorer cette consigne peut entraîner des brûlures lors de l'utilisation suivante provoquées par un écoulement d'eau.
- Éteignez toujours l'appareil avant de brancher ou de débrancher l'appareil de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher le fer de la prise de courant ; au lieu de cela, saisissez la fiche d'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
- Ne stockez pas le cordon d'alimentation en formant des angles vifs. Vous risqueriez que le fil dans le cordon d'alimentation se rompe à cause du poids de l'appareil, ce qui pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie provoqué par un court-circuit.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher les surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Lorsque vous souhaitez utiliser l'appareil sur des articles haut de gamme ou fragiles, faites un essai préalable sur un coin discret de l'article. Ignorer cette consigne peut occasionner des dommages au tissu.
- N'utilisez pas l'appareil sur des matériaux autres que du tissu (p.-ex. du cuir). Ignorer cette consigne peut endommager le matériau.
- Si le commutateur d'intensité de vapeur/à sec n'est pas dans la position À sec après usage, l'eau restante se déplacera dans la semelle, ce qui peut entraîner des brûlures la prochaine fois que le fer est utilisé.
- N'utilisez pas la touche de jet de vapeur lorsque la fiche d'alimentation est débranchée. L'eau resterait à l'intérieur de la semelle, ce qui pourrait causer des taches.
(NI-E665S/E660SR seulement)
- N'utilisez pas la vapeur ou la touche de jet de vapeur (NI-E665S/E660SR seulement) lorsque le cadran de sélection de température est réglé sur « Off ». Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.

- N'utilisez pas le commutateur d'intensité de vapeur/à sec si l'appareil est suffisamment chaud pour produire de la vapeur. Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour une utilisation adéquate de cet appareil, veuillez lire le reste de ce manuel ainsi que toutes ses mesures de sécurité.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'enrouleur de cordon (NI-E660SR/E250TR seulement)

Retrait du cordon d'alimentation

- Déroulez une longueur suffisante de cordon d'alimentation pour pouvoir le brancher dans une prise de courant et laissez suffisamment de mou pour pouvoir utiliser le fer. Ne pas dérouler pas le cordon d'alimentation au-delà de l'indication rouge.
- Si le cordon ne sort pas facilement à la suite d'un enroulement incorrect, tirez-le fermement jusqu'à ce qu'il se dégage.

Enroulement du cordon d'alimentation



Lors de la rétraction du cordon d'alimentation, maintenez la fiche d'alimentation et le cordon d'alimentation dans une main et appuyez de l'autre sur la touche de l'enrouleur du cordon d'alimentation. Risque de blessure.

- Appuyez sur la touche de l'enrouleur du cordon d'alimentation. Rétractez le cordon d'alimentation lentement.
- Si le cordon ne s'enroule pas correctement, sortez-le légèrement et enroulez-le à nouveau en le guidant sur la bobine.

LISEZ CE MODE D'EMPLOI ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER VOTRE FER Panasonic AFIN DE VOUS FAMILIARISER AVEC LES FONCTIONS DU FER

Conseils pour le repassage

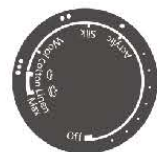
La touche de sélection de la température comprend des mots, des points et des symboles de vapeur.

- Réglez le cadran de sélection de la température en fonction du type de tissus. Pour des renseignements généraux sur les numéros de paramètres, consultez le talon du fer.
- Les points sont des symboles indiquant les degrés de température:

- Température basse
- Température moyenne
- Température élevée



(NI-E665S/E660SR)



(NI-E250TR)

Les étiquettes de plusieurs vêtements comportent ces points comme guide de sélection de la température appropriée de repassage.

- Les symboles d'intensité de la vapeur sont utilisés pour sélectionner l'intensité de vapeur nécessaire. Pour plus de renseignements, référez-vous aux pages 21 à 26.



À titre de guide provenant des symboles pour l'entretien des textiles, les symboles suivants

Symboles pour l'entretien des textiles



Lavage Blanchiment Repassage Nettoyage à sec

Un symbole portant un X indique que le vêtement ou le tissu ne doit pas être soumis au traitement indiqué.

Par exemple: (NE PAS BLANCHIR)

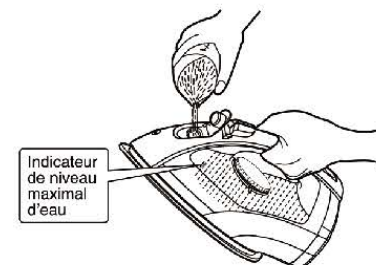
Avant de commencer le repassage, trie les vêtements selon les divers réglages de chaleur nécessaires. Repassez d'abord les vêtements qui nécessitent une température plus basse. Ne touchez pas aux boutons en plastique avec un fer chaud car ils pourraient fondre. Procédez avec soin autour des fermetures éclair et autres objets métalliques pour ne pas érafler la semelle du fer.

Remplissage



Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de remplir le réservoir d'eau. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique.

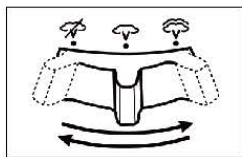
- Déplacez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec dans la position À sec afin d'éviter toute fuite d'eau. Ouvrez le couvercle de remplissage d'eau. Tenez le fer comme illustré et remplissez le fer avec de l'eau du robinet jusqu'au repère « MAX » (environ 7,7 onces / 200 ml). Utilisez une tasse pour effectuer le remplissage.
- Ne le remplissez pas au-delà du repère. Vérifiez le niveau en plaçant le fer à la verticale.
- Refermez le couvercle de remplissage d'eau pour éviter les éclaboussures d'eau du réservoir d'eau lors du repassage.



Utilisation du fer à vapeur

- Remplissez le fer de la manière indiquée sous « Remplissage ».
- Placez le fer en position verticale et assurez-vous que le cadran de sélection de la température est réglé sur « Off ».
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.

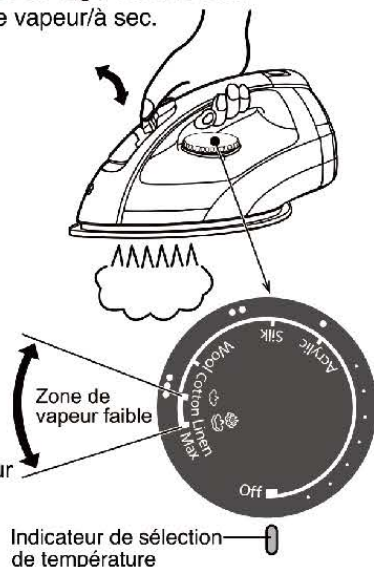
- Réglez le cadran de sélection de la température en fonction du type de tissus.
- Faites préchauffer le fer jusqu'à ce que le voyant lumineux de fonctionnement du thermostat s'éteigne, habituellement après environ 1 à 2 minutes. Ce témoin lumineux s'allume et s'éteint pendant le repassage pour indiquer que la température choisie par le sélecteur de température est maintenue.
- Tenez le fer à l'horizontale et glissez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec à la position de vapeur. Le commutateur d'intensité de vapeur/à sec se règle comme suit:
Voici les trois positions du commutateur d'intensité de vapeur/à sec.



À sec | Vapeur faible | Vapeur forte
(À droite: pour la vapeur forte. Au centre : vapeur faible)

Assurez-vous que le cadran de sélection de la température est à la position « MAX » lors de la sélection de vapeur forte.

Position vapeur forte



Indicateur de sélection de température

ATTENTION

N'utilisez pas le commutateur d'intensité de vapeur/à sec sans que l'appareil ne soit suffisamment chaud pour produire de la vapeur. Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.

Utilisation pour le repassage à sec


- Réglez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec à la position de repassage à sec.
- Placez le fer en position verticale et réglez le cadran de sélection de la température est sur « Off ».
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.
- Réglez le cadran de sélection de température sur la position souhaitée.
- Faites préchauffer le fer jusqu'à ce que le voyant lumineux de fonctionnement du thermostat s'éteigne, habituellement après environ 1 à 2 minutes. Ce témoin lumineux s'allume et s'éteint pendant le repassage pour indiquer que la température choisie par le sélecteur de température est maintenue.

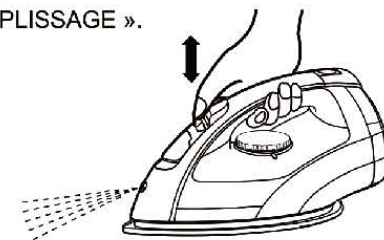
Utilisation du vaporisateur

Nota: Avant d'utiliser la fonction de vaporisation, vérifiez les instructions de repassage sur l'étiquette du vêtement car certains tissus peuvent se tacher ou se maculer sous l'humidité.

La fonction de vaporisation s'avère particulièrement utile pour retirer les plis tenaces et lorsqu'il faut plus d'humidité.


La vaporisation s'utilise tant avec le repassage à la vapeur que le repassage à sec.


- Remplissez le fer comme décrit dans la section « REMPLISSAGE ».
- Appuyez simplement sur la touche de vaporisation «» lorsque vous souhaitez un brouillard. Si la vaporisation ne fonctionne pas immédiatement, continuez à pomper jusqu'à ce qu'elle fonctionne.
- Pour obtenir une vaporisation plus fine, pompez rapidement sur la touche, à fond.

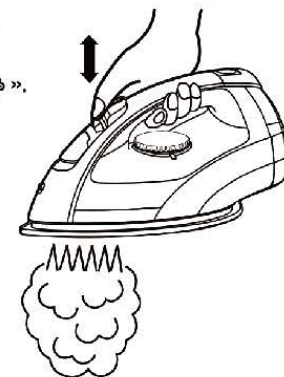


Utilisation de la fonction « jet de vapeur »

(NI-E665S/E660SR seulement)

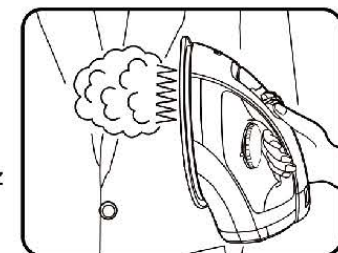
La fonction « jet de vapeur » produit un jet supplémentaire de vapeur qui pénètre à fond le tissu et permet d'enlever les plis tenaces. La fonction « jet de vapeur » ne peut être activée que si le cadran de sélection de température se trouve sur la zone «» (si elle est utilisée à un réglage inférieur, il y a risque de formation de tache d'eau car le fer ne sera pas assez chaud pour changer l'eau en vapeur). Si vous n'avez pas utilisé la fonction « jet de vapeur » depuis un certain temps, il est nécessaire de nettoyer le réservoir du fer avant d'utiliser cette fonction. Il suffit d'essayer la fonction « jet de vapeur » plusieurs fois à une certaine distance de la planche à repasser et du vêtement à repasser. Cela permettra de prévenir toute tache brune ou d'eau sur le vêtement.

- Remplissez le réservoir de la manière indiquée sous « Remplissage ».
- Placez le fer en position verticale et assurez-vous que le cadran de sélection de la température est réglé sur « Off ». Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.
- Réglez le cadran de sélection de température sur la position «».
- Faites préchauffer le fer jusqu'à ce que le voyant lumineux de fonctionnement du thermostat s'éteigne, habituellement après environ 1 à 2 minutes. Ce témoin lumineux s'allume et s'éteint pendant le repassage pour indiquer que la température choisie par le sélecteur de température est maintenue.
- Le moment venu, il suffit d'exercer un effet de pompage sur la touche de jet de vapeur. Mais, il faut pomper à quelques reprises avant d'utiliser la fonction pour la première fois à chaque séance de repassage.
- Attendez au moins 2 secondes entre les utilisations de la « Touche de vaporisation » pour éviter les taches d'eau. Utilisez une pattemouille si nécessaire.



Vapeur à la verticale (NI-E665S/E660SR seulement)

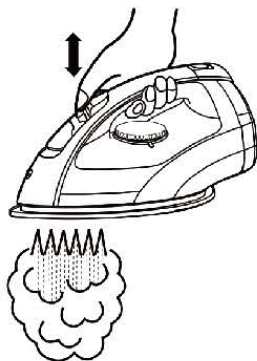
Pour obtenir de meilleurs résultats lors de l'utilisation de vapeur verticalement, suspendez le vêtement sur un cintre. Les rideaux et les draperies peuvent aussi être vaporisés tandis qu'ils sont accrochés. Tenez le fer à une certaine distance de votre corps, près du tissu, mais sans le toucher. Étirez le tissu avec votre main libre et pompez la touche de vaporisation toutes les 2 secondes tandis que vous passez le fer sur le tissu froissé.



Nettoyage automatique (NI-E665S/E660SR seulement)

La fonction de nettoyage automatique permet d'éjecter les résidus de minéraux de la chambre de production de vapeur et des événements de vaporisation, ce qui, chaque fois, rafraîchit le fer et prolonge sa durée de vie. Il est très important d'activer la fonction de nettoyage automatique après chaque repassage à la vapeur pour empêcher l'accumulation de minéraux de se solidifier.

1. Vérifiez le niveau d'eau. Le réservoir d'eau doit être au moins à moitié plein. Si l'eau est en dessous de ce niveau, ajoutez de l'eau selon les instructions sous «Remplissage».
2. Préchauffez le fer au réglage «**Max**» (pendant environ 1 à 2 minutes).
3. Assurez-vous que le commutateur d'intensité de vapeur/à sec se trouve à la position «à sec».
4. Réglez le cadran de sélection sur «**Off**».
5. Tenez le fer en position horizontale au-dessus de l'évier. Pompez la touche de vaporisation rapidement (au moins 3 fois par seconde) environ 20 à 30-fois
6. Pendant le nettoyage automatique, inclinez lentement le fer vers le haut et le bas pour faciliter le nettoyage complet de l'intérieur et laissez l'eau s'écouler par les événements sur la semelle.
7. Vérifiez que toute l'eau et la vapeur ont complètement cessé de sortir par les orifices de la semelle. Une fois le nettoyage automatique terminé, videz toute l'eau restant dans le réservoir d'eau en tournant le fer à l'envers.
8. Laissez le fer préchauffer pendant environ 5 minutes à la température «**MAX**» après que le fer soit refroidi sans qu'une touche de fonctionnement ne soit pressée.
9. Débranchez la fiche d'alimentation.
10. Passez le fer sur un morceau de tissu usagé afin de faire partir toutes les impuretés de la semelle.



Événements toujours propres

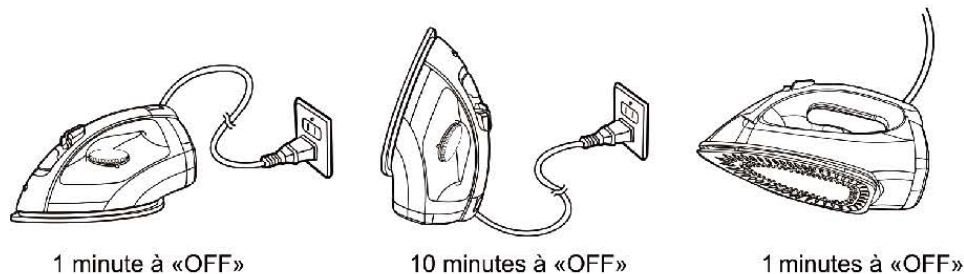
Le système anticalcaire intégré situé dans le réservoir d'eau réduit de façon continue l'accumulation de calcaire dans la chambre de vaporisation du fer. Ce système permet l'utilisation de la fonction de vaporisation pour une période prolongée et prévient le blocage des événements de vaporisation.

Fonction d'arrêt automatique électronique à 3 voies (NI-E665S/E660SR seulement)

AVERTISSEMENT

Surveillez attentivement les enfants utilisant ou à proximité de tout appareil électrique. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors qu'il est connecté. Ignorer cette consigne peut entraîner un risque d'incendie.

1. Lorsque le fer est laissé immobile avec la semelle vers le bas ou sur le côté pendant environ 1 minute, le contact se coupe automatiquement sur l'élément chauffant.
2. Lorsque le fer est laissé immobile sur son talon pendant environ 10 minutes, le contact se coupe automatiquement sur l'élément chauffant.
3. Pour rétablir le contact et poursuivre le repassage, il suffit de remuer légèrement le fer. Réchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne si vous avez laissé le fer en mode arrêt automatique pendant 10 minutes ou plus.

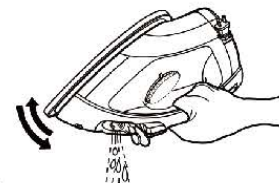


Nota: 1. La fonction d'arrêt automatique fonctionne, quelle que soit la position du cadran de sélection de température.
2. Toujours débrancher le fer à repasser lorsque vous avez terminé le repassage.

Entretien du fer

Après chaque utilisation

1. Réglez le cadran de sélection de température à la position «**Off**».
2. Coupez l'alimentation et débranchez le fer.
3. Videz immédiatement le fer. Ne le rangez jamais avec de l'eau à l'intérieur.
4. Réglez le commutateur d'intensité de vapeur/à sec à la position «à sec».
5. Attendez que le fer se soit refroidi avant de le ranger, déposez-le sur son talon afin de protéger la semelle de toute éraflure, corrosion ou tache.
6. Lorsque le fer est refroidi, appuyez sur la touche d'enrouleur de cordon pour enrouler le cordon d'alimentation. Rangez le fer à la verticale dans un endroit sûr après avoir complètement enroulé le cordon d'alimentation. (NI-E660SR seulement)



ATTENTION

Si le commutateur d'intensité de vapeur/à sec n'est pas dans la position À sec après usage, l'eau restante se déplacera dans la semelle, ce qui peut entraîner des brûlures la prochaine fois que le fer est utilisé.

Surface extérieure du fer

Lorsque le fer a été débranché et s'est bien refroidi, essuyez-le avec un linge humide et, au besoin, utilisez un détergent doux.

N'UTILISEZ JAMAIS DE NETTOYEUR ABRASIF.

Semelle

L'amidon et les autres résidus s'enlèvent facilement de la semelle avec un linge humide.

Pour éviter d'érafler le fini, n'utilisez jamais de tampon métallique pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur une surface rugueuse.

Si des tissus synthétiques sont repassés à une température trop élevée, non seulement le tissu risque d'être endommagé, mais la semelle sera enduite du tissu synthétique fondu.

La meilleure manière de retirer les résidus synthétiques de la semelle est de passer le fer sur un vieux chiffon après avoir fait chauffer le fer.

Données techniques

Modèle	NI-E665S	NI-E660SR/E250TR
Alimentation	120 V ac 60 Hz	120 V ac 60 Hz
Consommation	13.3 A, 1600 W	10 A, 1200 W
Poids net	2.6 lb (1.2 kg)	2.6 lb (1.2 kg)

Tableau de repassage des tissus

NOTA : 1. Vérifiez sur le vêtement les instructions de repassage. Respectez toujours les instructions du fabricant.

2. Repassez les produits textiles de fibres mélangés selon le réglage pour le tissu à plus basse température ou celui dont le pourcentage est le plus élevé.

3. Soyez très prudent, certains tissus synthétiques fondent à température élevée.

Réglage du cadran de sélection de la température	Tissu	Recommandations de repassage
Acrylique (Acrylic)	ACRYLIQUE *ACRILAN *CRESLAN *ORLON ACÉTATE MÉTALLIQUE SUÈDE	Repassez à sec à l'envers du tissu, ou utilisez un linge à repasser sur le vêtement. N'aspergez pas avec de l'eau directement sur le tissu pour éviter les taches. Pour repasser le suède, couvrez avec un papier brun et l'utilisez comme linge à repasser.
Soie (Silk)	NYLON *ANTRON *CAPROLAN SOIE	Repassez à sec à l'envers du tissu.
Laine (Wool)	LAINES VELOURS	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Ne repassez jamais complètement à sec, mais laissez un peu d'humidité. Sur le velours, utilisez la vapeur, mais ne laissez pas le fer toucher au tissu. Glissez-le légèrement au-dessus de la surface.
Coton (Cotton)	COTON	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Aspergez le tissu d'un peu d'eau, selon son épaisseur. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.
Lin (Linen)	LIN	Le repassage à la vapeur est recommandé. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.

*Marques de commerce des fabricants de ces tissus.

Surface extérieure du fer

Lorsque le fer a été débranché et s'est bien refroidi, essuyez-le avec un linge humide et, au besoin, utilisez un détergent doux.

N'UTILISEZ JAMAIS DE NETTOYEUR ABRASIF.

Semelle

L'amidon et les autres résidus s'enlèvent facilement de la semelle avec un linge humide.

Pour éviter d'érafler le fini, n'utilisez jamais de tampon métallique pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur une surface rugueuse.

Si des tissus synthétiques sont repassés à une température trop élevée, non seulement le tissu risque d'être endommagé, mais la semelle sera enduite du tissu synthétique fondu.

La meilleure manière de retirer les résidus synthétiques de la semelle est de passer le fer sur un vieux chiffon après avoir fait chauffer le fer.

Données techniques

Modèle	NI-E665S	NI-E660SR/E250TR
Alimentation	120 V ac 60 Hz	120 V ac 60 Hz
Consommation	13.3 A, 1600 W	10 A, 1200 W
Poids net	2.6 lb (1.2 kg)	2.6 lb (1.2 kg)

Tableau de repassage des tissus

NOTA : 1. Vérifiez sur le vêtement les instructions de repassage. Respectez toujours les instructions du fabricant.

2. Repassez les produits textiles de fibres mélangés selon le réglage pour le tissu à plus basse température ou celui dont le pourcentage est le plus élevé.

3. Soyez très prudent, certains tissus synthétiques fondent à température élevée.

Réglage du cadran de sélection de la température	Tissu	Recommandations de repassage
Acrylique (Acrylic)	ACRYLIQUE *ACRILAN *CRESLAN *ORLON ACÉTATE MÉTALLIQUE SUÈDE	Repassez à sec à l'envers du tissu, ou utilisez un linge à repasser sur le vêtement. N'aspergez pas avec de l'eau directement sur le tissu pour éviter les taches. Pour repasser le suède, couvrez avec un papier brun et l'utilisez comme linge à repasser.
Soie (Silk)	NYLON *ANTRON *CAPROLAN SOIE	Repassez à sec à l'envers du tissu.
Laine (Wool)	LAINES VELOURS	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Ne repassez jamais complètement à sec, mais laissez un peu d'humidité. Sur le velours, utilisez la vapeur, mais ne laissez pas le fer toucher au tissu. Glissez-le légèrement au-dessus de la surface.
Coton (Cotton)	COTON	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Aspergez le tissu d'un peu d'eau, selon son épaisseur. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.
Lin (Linen)	LIN	Le repassage à la vapeur est recommandé. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.

*Marques de commerce des fabricants de ces tissus.

Certificat de garantie limitée Panasonic (Canada)

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Fer à repasser électrique

Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien:

www.panasonic.ca/french/support

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.

(U.S.A.)
Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
<http://www.panasonic.com/contactinfo>
<http://www.panasonic.com/help>

(Canada)
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga ON L4W 2T3
<http://www.panasonic.com>

Spanish

USO SEGURO DE LA PLANCHA

Su seguridad y la seguridad de los otros es muy importante.

En este manual y en su aparato le proporcionamos importantes mensajes de seguridad. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle de peligros potenciales que pueden herirle o matarle a usted o a los otros. Los mensajes de seguridad seguirán al símbolo de alerta y a la palabra "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN", estas palabras significan:



ADVERTENCIA

Que puede fallecer o quedar seriamente herido si no sigue las instrucciones.



PRECAUCIÓN

Que puede verse expuesto a una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar un daco leve o moderado.

Los mensajes de seguridad le dirán cuál es el riesgo potencial, cómo reducir la probabilidad de daño y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Gracias por haber adquirido una Plancha Panasonic.

Su plancha es un aparato que debe utilizarse solamente para tejidos adecuados y sobre una tabla de planchar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar la plancha siempre se deben seguir unas precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendio o daño a personas.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA PLANCHA

- No deje la plancha sin vigilancia mientras está conectada a la red.
- Si el producto presenta anomalías o fallos, deje de usarlo de inmediato y desconecte el enchufe. De lo contrario puede provocar incendios, descargar eléctricas o lesiones.
<Ejemplos de anomalías>
 - El aparato se detiene ocasionalmente, el cable de alimentación o el enchufe están excesivamente calientes, o produce decoloración.
 - El aparato está deforme o huele a quemado.
 - Lleve su equipo a un Centro de Servicio Panasonic mas cercano

para que se le brinde asistencia.

- Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, o aquellas sin experiencia o conocimientos, salvo que tengan supervisión o instrucciones para el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato. De lo contrario puede provocar accidentes o lesiones.
- Se requiere una estricta supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de estos. No deje el aparato desatendido mientras lo tenga conectado. Si lo hace puede provocar un incendio.
- Para evitar una sobrecarga, no utilice el aparato en el mismo circuito con otro aparato de alta potencia.
- No lo use cerca de materiales inflamables (como alcohol, benceno, disolvente, atomizador, productos de cuidados del cabello, quitaesmaltes). Si lo hace puede provocar una explosión o incendio.
- No se debe usar el aparato si se ha caído, si hay signos de daños visibles o si gotea. No intente repararlo usted mismo. Debe ser reparado por un centro de servicio autorizado. De lo contrario puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- No lo modifique, desmonte o repare. Si lo hace puede provocar incendios o lesiones a consecuencia del funcionamiento incorrecto. Contacte un centro de servicio autorizado para las reparaciones.
- No use el aparato con las manos mojadas. Si lo hace puede provocar descargas eléctricas o incendios a consecuencia de cortocircuitos.
- No conecte o desconecte el enchufe a una toma eléctrica doméstica con las manos mojadas. Si lo hace puede provocar descargar eléctricas o lesiones.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el aparato en agua u otros líquidos ni use este aparato cerca del agua. Si lo hace puede provocar descargas eléctricas, quemaduras o incendios a consecuencia de cortocircuitos.
- No dañe, modifique, doble, jale o tuerza el cable de alimentación. Tampoco coloque nada pesado sobre o pellizcando el cable de alimentación. Si lo hace puede provocar descargas eléctricas o incendios a consecuencia de cortocircuitos.
- Nunca use el aparato si el enchufe queda flojo en la toma eléctrica doméstica. Si el cable de alimentación está dañado, no lo utilice para evitar riesgos, acuda a su Centro de servicio autorizado Panasonic para la reparación del equipo. De lo contrario puede provocar accidentes o lesiones.
- No use una extensión. Si una extensión es absolutamente necesaria, se debe usar una con un rango de amperaje igual o mayor al máximo rango que debe usar el aparato. Una extensión con un amperaje menor puede provocar riesgos de incendios o descargas eléctricas a consecuencia del sobrecalentamiento. Se debe poner cuidado en colocar la extensión de forma tal que no se pueda tirar de ella o cause tropiezos.
- No utilice el aparato con el cable de alimentación está dañado o si el aparato se ha caído o dañado. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte el aparato. Llévelo a su Centro de servicio autorizado Panasonic para que lo examine y lo repare. Un montaje incorrecto puede provocar riesgos de descargas eléctricas cuando se use el aparato después de haber sido re-ensamblado.

- Cuando recoja el cable de alimentación, sujete el enchufe y el cable con una mano y presione el botón de enrollamiento del cable de alimentación con la otra. Si no lo hace de manera correcta corre el riesgo de lesiones personales.
(Sólo para el modelo NI-E660SR/E250TR)
- No la use con el cable de alimentación atado. (Sólo para el NI-E665S) Si lo hace pueden ocurrir incendios o descargas eléctricas.
- No envuelva el cable de alimentación alrededor del cuerpo cuando la guarde. Si lo hace puede provocar que se parta el cable de alimentación con el peso a consecuencia de cortocircuitos.
- Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica doméstica antes de llenarlo de agua, cuando lo vacíe o cuando no se vaya a utilizar. De lo contrario puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- Limpie regularmente el enchufe para evitar que se acumule el polvo. De lo contrario puede provocar incendios a consecuencia por fallos por humedad. Desconecte el enchufe y límpielo con un paño seco.

INSTRUCCIONES ESPECIALES



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

- Utilice solo la plancha para su uso propuesto. Para proteger a las personas de quemaduras o daños, no planche o aplique vapor sobre los tejidos mientras se llevan sobre el cuerpo.
- Pueden producirse quemaduras por tocar las piezas metálicas, el agua caliente o el vapor. Tenga cuidado al dar la vuelta a la plancha de vapor. Puede haber agua caliente en el tanque de agua.
- La plancha debe utilizarse y dejarse sobre una superficie plana y estable. De lo contrario puede provocar lesiones o quemaduras.
- Al colocar la plancha en su base de apoyo, asegúrese de que la superficie sobre la que se encuentre sea estable.
- No añada perfume, vinagre, almidón, desincrustantes, limpiadores para planchas u otros productos químicos, pues pueden manchar los tejidos; en su lugar, use agua a temperatura ambiente.
- Vacíe el agua del tanque de agua después de utilizarla. De lo contrario puede provocar quemaduras a consecuencia del agua que puede gotear la próxima vez que utilice la plancha.
- La plancha siempre debe girarse a "Off" (apagado) antes de conectar o desconectar de la toma eléctrica doméstica. Nunca de un tirón para desconectarla, por el contrario, sujete el enchufe y tire para desconectar.
- No guarde el cable de alimentación en esquinas afiladas. Si lo hace puede provocar que se dañe el cable de alimentación con el peso y causar descargas eléctricas o incendios a consecuencia de cortocircuitos.
- No deje que el cable de alimentación toque superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe totalmente antes de guardarla.
- Compruebe en un área poco visible cuando use la plancha con piezas de alta gama o procesadas. De lo contrario puede provocar daños en los tejidos.

- No use el aparato con la excepción de tejidos (ej. cuero). De lo contrario puede provocar daños en el mismo.
- Si el selector de vapor/seco no está en la posición de seco después de utilizarlo, el agua restante caerá a la suela y puede provocar quemaduras la próxima vez que utilice la plancha.
- No use el chorro de vapor, cuando el enchufe esté desconectado. El agua permanecerá en la suela lo que puede provocar manchas.
(Sólo pare el NI-E665S/E660SR)
- No use la función de vapor cuando el selector (Sólo pare el NI-E665S/E660SR) de temperatura esté en "Off (apagado)". Si lo hace puede provocar la pérdida de agua.
- No utilice el selector de vapor/seco a menos que la plancha esté lo suficientemente caliente como para poder producir vapor. Si lo hace puede provocar la pérdida de agua.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para un uso adecuado de su plancha, lea los restantes avisos de seguridad e instrucciones de Funcionamiento.

INSTRUCCIONES PARA EL USO APROPIADO DEL CABLE RETRACTIL DE ALIMENTACIÓN (Sólo pare el NI-E660SR/E250TR)

Cómo tirar del cable de alimentación

- Desenrolle el cable de alimentación lo suficiente como para conectarlo a una toma eléctrica doméstica, dejando el espacio necesario para utilizar la plancha. No tire del cable de alimentación por la marca roja.
- Si el cable no se enrolla completamente, tire ligeramente de él hacia afuera y enróllelo de nuevo mientras lo guía hacia el interior del carrete.

Cómo enrollar el cable de alimentación



ADVERTENCIA

Cuando recoja el cable de alimentación, sujete el enchufe y el cable con una mano y presione el botón de enrollamiento del cable de alimentación con la otra. Si no lo hace de manera correcta corre el riesgo de lesiones personales.

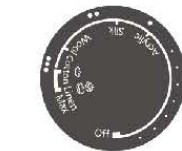
- Presione el botón de enrollamiento del cable de alimentación. Recoja el cable de alimentación lentamente.
- Si el cable de alimentación se desenrolla mal debido a que ha sido mal enrollado, tire firmemente hacia afuera hasta que se desenrolle.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN COMPLETAMENTE ANTES DE USAR SU PLANCHA Panasonic PARA FAMILIARIZARSE CON SUS CARACTERÍSTICAS

CONSEJOS ÚTILES DE PLANCHADO

El selector de temperatura de la plancha Panasonic tiene palabras, puntos y símbolos de vapor. Los puntos son símbolos indicativos de 3 rangos de temperatura:

- Temperatura baja
- Temperatura media
- Temperatura alta



(NI-E665S/E660SR)



(NI-E250TR)

Algunas telas están etiquetadas con estos puntos como guía para seleccionar la temperatura de planchado adecuada.

Como guía al código internacional de Etiquetado para el Cuidado de Tejidos, se proporcionan los siguientes símbolos para su información.



Lavado



Lejía



Planchado



Lavado en seco

Un símbolo tachado indica que la prenda no debe ser sometida a ese tratamiento en concreto.

EJEMPLO:(NO USAR LEJÍA) ~~△~~

Antes de planchar, organice la ropa de acuerdo a la temperatura requerida para cada prenda. Planche primero los tejidos que requieran una temperatura menor.

No toque los botones plástico con la plancha ya que se pueden derretir.

Tenga cuidado alrededor de las cremalleras y elementos similares para evitar que se raye la base.

CÓMO LLENAR LA PLANCHA DE AGUA



ADVERTENCIA

Se debe quitar el enchufe de la toma eléctrica doméstica antes de llenar el tanque de agua. De lo contrario puede provocar descargas eléctricas.

1. Cambie el selector de vapor/seco a la posición de seco para evitar la pérdida de agua. Abra la tapa de la entrada de agua. Mantenga la plancha como se muestra y llénela con agua hasta la línea de "MAX" (unos 7.7 onzas/200 mL). Utilice una taza para llenarla.
2. No llene la plancha en exceso. Compruebe el nivel correcto del agua estando la plancha en posición vertical.
3. Cierre la tapa de la entrada de agua, para evitar que se derrame cuando planche.

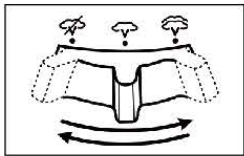
" MAX " marca



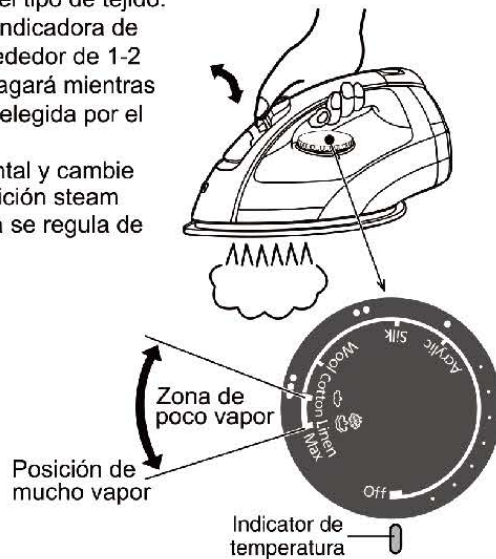
CÓMO UTILIZAR UNA PLANCHA DE VAPOR

1. Llene la plancha como se indica en "CÓMO LLENAR LA PLANCHA DE AGUA".
2. Ponga verticalmente la plancha y asegúrese de que el selector de temperatura esté en "Off (apagado)".
3. Conecte el enchufe a la toma eléctrica doméstica.
4. Ajuste el selector de temperatura según el tipo de tejido.
5. Pre-caliente la plancha hasta que la luz indicadora de operación del termostato se apague, alrededor de 1-2 minutos. El indicador se encenderá y apagará mientras plancha para indicar que la temperatura elegida por el selector está siendo mantenida.
6. Mantenga la plancha en posición horizontal y cambie el Selector de Vapor/Seco para a la posición steam (vapor). El Selector de Vapor/Seco para se regula de la siguiente manera.

El botón del vapor tiene 3 posiciones.



Seco | Poco vapor | Mucho vapor
Botón arriba: para mucho vapor
Botón en el medio: para poco vapor



Nota: La acción de expulsión de vapor se detendrá siempre que la plancha se ponga en posición vertical.



ADVERTENCIA

NO USE EL SELECTOR DE VAPOR/SECO A MENOS QUE EL APARATO ESTÉ LO SUFICIENTEMENTE CALIENTE COMO PARA PRODUCIR VAPOR. SI LO HACE PUEDE PROVOCAR LA PÉRDIDA DE AGUA.

CÓMO UTILIZAR LA PLANCHA EN MODO SECO

1. Cambiar el Selector de Vapor/Seco a la posición Seco(Dry).
2. Coloque la plancha de forma vertical, ajuste el selector de temperatura en "Off".
3. Conecte el enchufe a la toma eléctrica doméstica.
4. Ajuste el selector de temperatura en la posición deseada.
5. Pre-caliente la plancha hasta que la luz indicadora de operación del termostato se apague, alrededor de 1-2 minutos. El indicador se encenderá y apagará mientras plancha para indicar que la temperatura elegida por el selector está siendo mantenida.

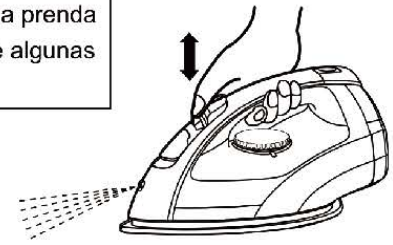
CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE ROCÍO

Antes de utilizar la función de rocío, lea la etiqueta de la prenda para conocer las instrucciones para plancharla, porque algunas telas mancharse con la humedad.

La función de rocío resulta muy útil para quitar arrugas difíciles o para aplicar una humedad extra.

El rociador podrá utilizarse planchando con vapor o en seco.

1. Llene la plancha como se indica en "CÓMO LLENAR LA PLANCHA DE AGUA".
2. Pulse y suelte simplemente el botón del rociador cuando desee aplicar el rocío. Si el rociador no funciona inmediatamente, continúe presionando y soltando el botón hasta que funcione.
3. Para que el rocío sea más fino, presione y suelte el botón con más intensidad. Presione hasta el fondo.

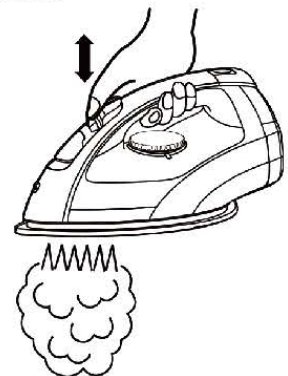


CÓMO USAR FUNCIÓN DE "CHORRO DE VAPOR"

(Sólo para el NI-E665S/E660SR)

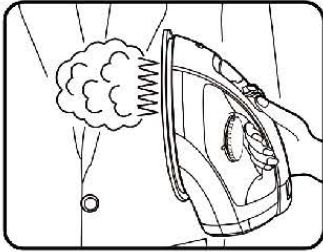
La función de "CHORRO DE VAPOR" proporciona vapor extra que se adentra en la tela y es muy útil para remover arrugas difíciles. La función de "CHORRO DE VAPOR" puede ser usada sólo en la indicación "☁" del selector de temperatura cuando se plancha en seco o en vapor (si se usa en posición baja, pueden ocurrir goteos de agua porque la plancha no está lo suficientemente caliente para convertir el agua en vapor). Si usted no ha utilizado la función de "CHORRO DE VAPOR" en un largo tiempo es necesario limpiar el interior de la plancha antes de usar la función para planchar alguna prenda. Simplemente pruebe la función de "CHORRO DE VAPOR" varias veces lejos de la tabla de planchado y de la ropa. Esto evitará manchado o goteo de agua sobre las prendas.

1. Llene la plancha tal como se describe en "CÓMO LLENAR LA PLANCHA DE AGUA".
2. Coloque la plancha verticalmente y asegúrese de que el selector de temperatura esté en "Off (apagado)". Conecte el enchufe a la toma eléctrica doméstica.
3. Ajuste el selector de temperatura en el "☁" área indicada.
4. Pre-caliente la plancha hasta que la luz indicadora de operación del termostato se apague, alrededor de 1-2 minutos. El indicador se encenderá y apagará mientras plancha para indicar que la temperatura elegida por el selector está siendo mantenida.
5. Simplemente oprima el "botón para Chorro de vapor" cuando lo desee. Oprima varias veces este botón antes de usar la plancha en cada sesión de planchado.
6. Permita que pasen al menos 2 segundos entre cada uso del "botón de chorro de vapor" para prevenir goteos de agua. Use un paño si fuese necesario.



CÓMO UTILIZAR LA OPCIÓN DE "VAPOR VERTICAL"

(Sólo para el NI-E665S/E660SR)



Para obtener mejores resultados al utilizar el vapor vertical, cuelgue la ropa en una percha. También se puede aplicar vapor a las cortinas y cortinillas una vez que están colgadas. Mantenga la plancha separada de su cuerpo, cerca del tejido pero sin tocarlo. Agarre el tejido fuertemente con su mano libre y apriete el botón de chorro de vapor en intervalos de 2 segundos mientras pasa la plancha sobre el tejido arrugado.

AUTO-LIMPIEZA (Sólo para el NI-E665S/E660SR)

Con la función de auto-limpieza usted puede vaciar residuos minerales de la cámara generadora de vapor de los orificios de vapor limpiando su plancha en cada ocasión para una vida de vapor más larga. Es muy importante operar la función de auto-limpieza luego de cada planchado de vapor para prevenir el endurecimiento de acumulaciones minerales.

1. Verificar el nivel de agua. El nivel de agua debe de estar a la mitad de la marca de llenado. Cuando el nivel de agua está por debajo de la mitad, llene con agua siguiendo las instrucciones de " CÓMO LLENAR LA PLANCHA DE AGUA ".
2. Precálíente en el ajuste " **Max** ". (de 1 minuto a 2 minutos)
3. Asegurese de que el Selector de Vapor/Seco esté en la posición seco. Coloque el selector de temperatura en "Off".
4. Ajuste el selector en "Off".
5. Sostenga la plancha horizontalmente sobre el lavabo. Presione el "botón de chorro de vapor" rápidamente (al menos 3 veces por segundo) al rededor de 20-30 veces.
6. Oprima el botón " Chorro de vapor " rápidamente (al menos 3 veces por segundo) 20-30 veces.
7. Verifique que el agua y el vapor han dejado completamente de salir a través de los orificios de la suela. Luego de que la auto-limpieza ha terminado, tire el agua restante que pudiera haber quedado dentro de la plancha poniéndola boca abajo.
8. Pre-caliente la plancha por alrededor de 5 minutos en temperatura "MAX" cuando la plancha se ha enfriado y no presione ningún botón.
9. Desconecte el enchufe.
10. Planche sobre un paño para eliminar cualquier impureza de la suela.



SISTEMA ANTI-CALCIO

El sistema anti-calcio permite utilizar la función de vapor por períodos más largos, ya que previene la obstrucción en los respiraderos que ocasionan los residuos naturales en el compartimiento de vaporización de la plancha.

FUNCIÓN DE AUTO-APAGADO SENSOR ELECTRÓNICO

(Sólo para el NI-E665S/E660SR)

! ADVERTENCIA

Se requiere una estricta supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de estos. No deje el aparato desatendido mientras lo tenga conectado. Si lo hace puede provocar un incendio.

1. Cuando la plancha se deja durante aprox. 1 minuto sin movimiento con su placa de planchado boca abajo o sobre un costado, la plancha automáticamente desactivará la alimentación del calentador.
2. Cuando la plancha se deja durante aprox. 10 minutos sin movimiento sobre su base en posición vertical, la plancha automáticamente desactivará la alimentación del calentador.
3. Para encender nuevamente la plancha y reanudar el planchado, simplemente mueva la plancha en cualquier dirección. Recaliente la plancha hasta que la luz indicadora se apague, en caso de que haya dejado la plancha en su modo de auto-apagado durante 10 minutos o más.



CÓMO CUIDAR SU PLANCHA DESPUÉS DE CADA USO

1. Apague la plancha y desconectela.
2. Vacíe el agua inmediatamente después de utilizarla. No guarde la plancha con agua en su interior.
3. Cambie el Selector de Vapor/Seco a la posición Seco(Dry). Si el Selector de Vapor/Seco no está en la posición Seco(Dry) después de utilizarla, el agua sobrante caerá a la Base inferior y puede provocar daños en la misma y quemaduras durante el próximo uso de la plancha.
4. Espere hasta que la plancha se enfríe antes de guardarla, y póngala siempre sobre su Base de apoyo para evitar que la suela, se raye, tenga corrosión.